

Universidad Nacional de La Plata

Departamento de Ciencias de la Educación de la FAHCE

Colegio Nacional "Rafael Hernández"

Jornada "Pensar las prácticas de escritura: aportes para contextos escolares"

Consignas, procesos, productos, valoraciones: puntos de vista de docentes y estudiantes sobre la evaluación de la escritura

La Plata, 27/06/2019

Ana Atorresi, Universidad Nacional de Río Negro



Juicio de expertos sobre...

- El marco teórico
- Las consignas
- Las modalidades de valoración
- Las pautas de corrección
- La actuación de los correctores

El marco teórico

Cómo nos preparamos para Aprender 2017. Nivel primario. Producción escrita).

NAP: “condiciones que permitan, conjuntamente con el docente, sus pares y de manera individual, **planificar** el texto en función de los parámetros de la situación comunicativa y del texto elegido y, de ser necesario, **consultar** material bibliográfico; **redactar** realizando por lo menos un borrador; **revisar** el texto, concentrándose selectivamente en algunos aspectos [...].

Reformular, conjuntamente con el docente, sus pares y/o de manera individual, **a partir de las orientaciones del primero”**.

OA: “**De ninguna manera se puede intervenir** en el proceso de producción del texto definitivo. Si algún alumno solicita ayuda para la redacción del texto (o cualquier cuestión menor referida a él) o pide que le lean lo que produjo para verificar su adecuación (del texto entero o de una parte de él) **no hay que ayudarlo”** (p.5).

Las consignas, le docente y le estudiante

Elegimos varios de estos refranes para realizar una redacción que puede ser en tono serio o disparatado.

Hoy me levante temprano y mi hermano un poco mas tarde el tenia tarea para hacer no la pudo hacer por que se levanto tarde entonces (al que madruga Dios lo ayuda)
- Fui a la cocina y le pedi a mi mamá un pedazo de torta no habia mas y me contesto (no por mucho madrugar amanece mas temprano). Le pedi un cinturón a mi papá, me dio un cinturón usado viejo yo me enoje ~~adormido~~ me contesto mal unmorado (a caballo regalado no se le miran los dientes) y despues me fui a la escuela llege a la escuela entre al aula y (en boca cerrada no entran moscas)

Procesos: punto de vista del evaluador

Tercer grado

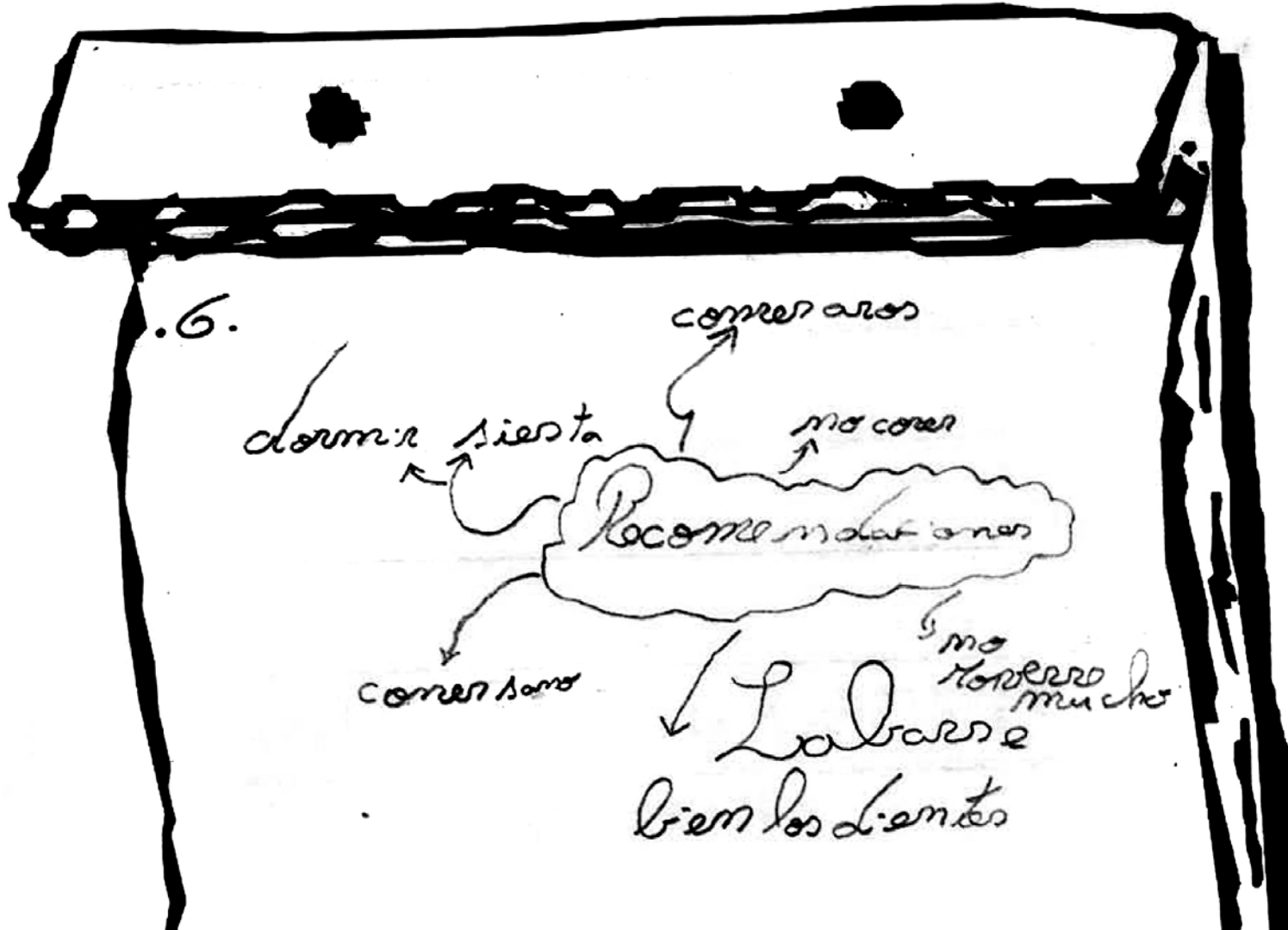
A tu escuela irá un grupo de doctores a darles recomendaciones para que no se enfermen.

En este espacio, tomen nota en borrador y corrijan las recomendaciones recibidas. [Anotador]

En este espacio, pasen en limpio las recomendaciones recibidas para compartirlas con su familia. Revisen el texto para que las recomendaciones sean claras. [Hoja de carpeta].

Procesos: punto de vista del niño

- Escribe en borrador seis de las recomendaciones recibidas.



Procesos: punto de vista del niño

En mi aula fueron un grupo de médicos para enseñarme a cuidar la salud. Para no resfriarme no mojarme los pies, no ^{llorarme} ~~lloverme~~ y no andar ^{descalza} ~~descalza~~. Para la diarrea, no tomar ^{agua contaminada} ~~agua de pozo~~ y hervirla ^{cuando sea necesario} ~~el agua~~. Para mantener los dientes sanos, no comer mucho dulce, lavarme los dientes cuando almuerzo ^{el} ~~se~~, cuando desayuno y cuando como. Después cuando llegue a mi casa contarle a mis padres lo que me dijo el médico.

Procesos: punto de vista del niño

Patilla

zefadacal

apirina

Prehicon

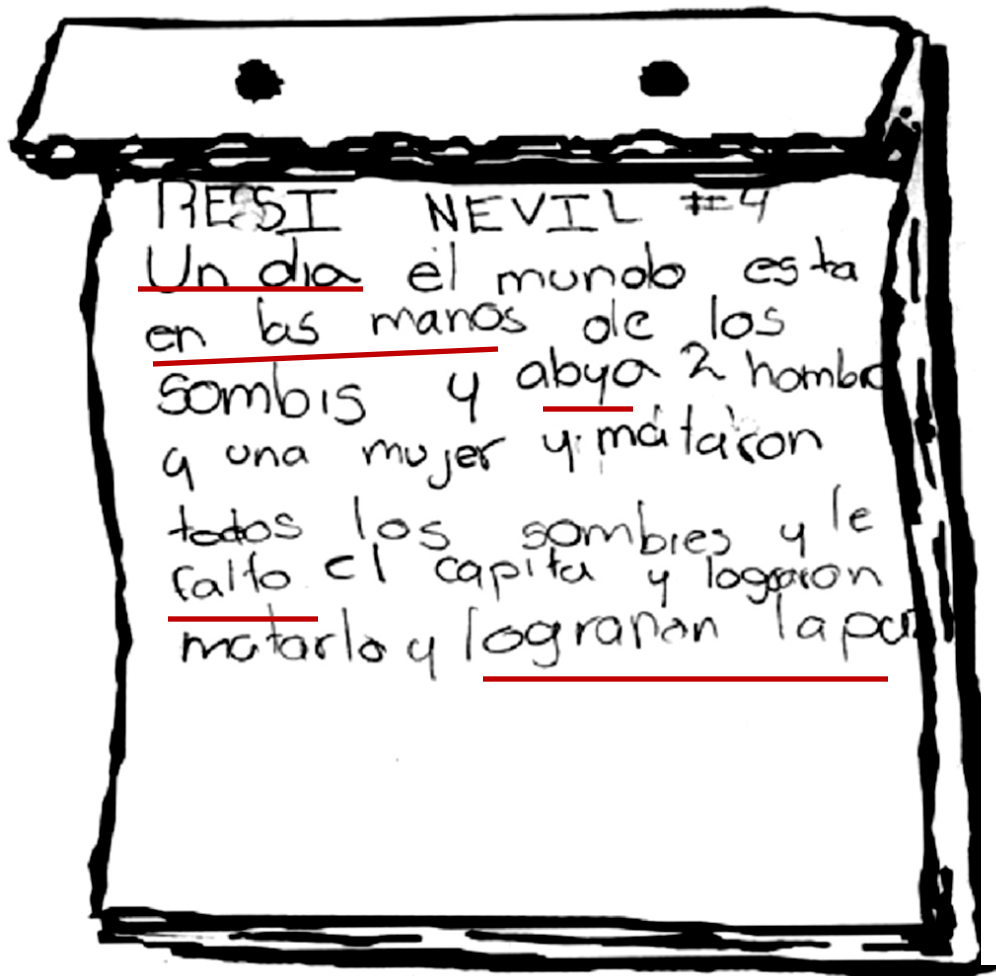
jeñol

La camiseta

Z-cal (para el dolor y el pirevai)

Prednicort

Procesos: punto de vista del niño



BESI NEVIL 4

Hace mucho tiempo
el mundo estaba dominado
por los sombries
y habian 2 hombres y
una mujer y mataron
a todos menos al capitán
y logaron matarlo y
habia paz desde ese
dia.

Fin

Resident Evil

Perspectiva externa y punto de vista del niño

Procesos: punto de vista de una docente madre

- "Lo que Pedro escribió con mami" (el título lo escribió él) fue un día en casa, en que yo estaba trabajando en la compu y él quiso explorar el teclado (ya estaba escribiendo en papel). Entre los dos fuimos descomponiendo la palabra en fonemas y buscando las letras correspondientes en el teclado, en mayúscula de imprenta, que era la letra que conocía.
- "Lo que Pedro escribió solo" ya era en primer grado. Lo que más me gusta es lo que quiso escribir (el lema del club al que va).
- Te reenvió aparte dos mails que mandaron Manuel y Pedro a una fotocopidora que recibe encargos por Internet. [...]; el de Manuel fue el último paso de varias acciones que hizo ese día por primera vez: seleccionar imágenes de Internet, copiarlas en un archivo de Word, guardarlas en una carpeta y mandar el mail con el archivo adjunto. Me acuerdo que le llevó un rato pensar qué decirle al dueño de la fotocopidora, cómo saludarlo, etc.
- El cuento "El chico..." lo hizo Alejo en una consigna escolar en cuarto grado. Como estaba muy trabado al tener que lidiar con la invención y la escritura en el cuaderno (que todavía le resultaba trabajosa), me fue dictando y yo lo tipeé, preguntándole en cada disyuntiva ortográfica cómo iba. Le gustó mucho la idea y pudo desplegar más la imaginación que si hubiera tenido que escribir a la vez.

Procesos: el cuento de Alejo

→ ~~28 renglones~~ ~~28 renglones~~ ~~28 renglones~~

- ④ Describir a Alicia, sus características externas y su carácter (cinco renglones)
- Alicia es una chica de pelo rubio y largo, es de altura mediana y no muy linda. Su personalidad es: curiosa, inteligente, sincera, valiente, aunque a veces se pone a llorar por que no puede volver.
- Tarea para el martes: ① practicar lectura en voz alta.

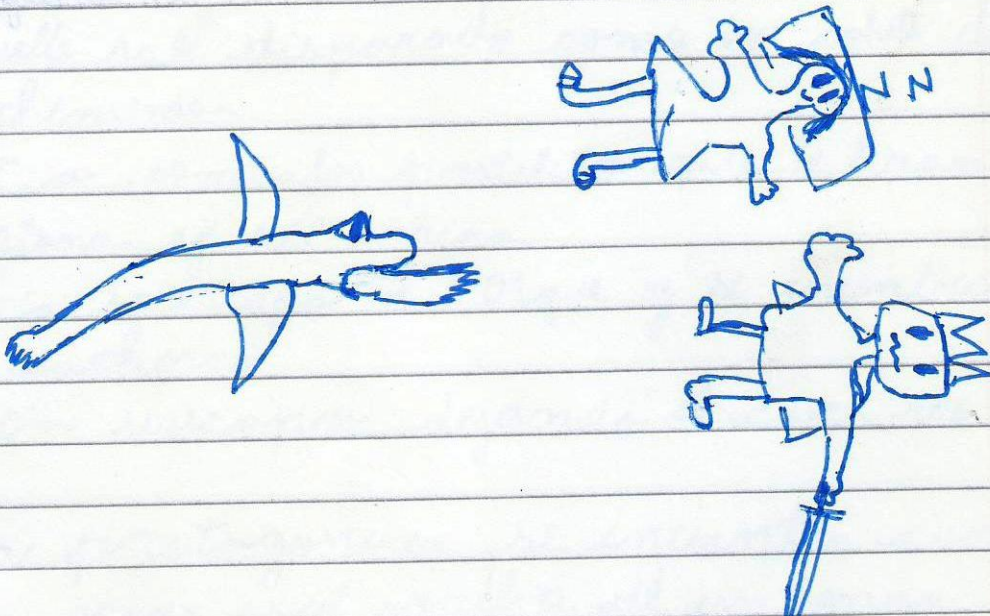
② Escribir en hoja aparte (de carpeta) el borrador de un cuento que tenga: una princesa y un príncipe, un dragón, un castillo, un bosque encantado, un príncipe tímido, un dragón cobardo.

Género y restricciones.

Rovadaria

Martes 22 de marzo

- ① Leer en voz alta el cuento inventado
- ② entre todos nos aconsejamos como escritores
- ③ Usamos la "lista de control" para corregir
- ④ La señal nos corrige
- ⑤ pasar por el cuento al cuaderno con lapicera y pegar el borrador



Paso a
paso

?

había una vez una princesa que iba caminando por el bosque y de pronto aparece un dragón enorme ^{que} ~~se~~ erupia fuego. Y cuando vio a la princesa se desmayó del susto.

Un apuesto príncipe, que andaba por ahí porque no se animó a ir a la fiesta que daban sus padres en su palacio, se encontró con la princesa. Ella se enamoró al ^{instante} de él, y él de ella. El problema fue que ninguno de los dos podía declarar su amor al otro. Cuando él quería decir "te amo" decía "te te te a a a ... ay que miedo!", y cuando ella quería decir "te amo" decía "te te te acabhh qué sueño" y se quedaba dormida.

Pasaron semanas y todavía seguían igual, hasta que al fin el príncipe dijo - "ya fue!" hagamos un trato: vos despertate y yo dezo de tener miedo!"

Género

Restricciones

Pasos:
-borrador
-uso de la lista de control

Correcciones pedidas

Correcciones no pedidas

Correcciones no necesarias

Los tartamudos

Había una vez una princesa que iba comiendo por el bosque y de pronto aparece un dragón enorme que escupía fuego. Y cuando vis a la princesa se desmayó del susto.

Paso: Pasar en limpio

Mejoras

Errores nuevos

Un apuesto príncipe, que andaba por ahí porque no se animaba a ir a la fiesta que daban sus padres en su palacio, se encontró con la princesa. Ella se enamoró al instante de él, y él de ella. El problema fue que ninguno de los dos podía declararle su amor al otro. Cuando él quería decir "te amo" decía "te te te a a a... hoy, que miedo!", y cuando ella quería decir "te amo" decía "te te te a a ahhh que sueño", y se quedaba dormida.

Pasaron semanas y todavía seguían igual, hasta que al final el príncipe dijo: "¡ya! ¡ya! ¡ya! hagamos un trato: vos despertate y yo dejo de tener miedo. ... Se casaron y vivieron felices para siempre."

FIN

Princesa

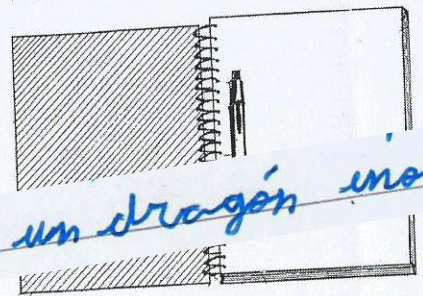
La valoración

Lista de control

- 1- Revisar si aparece reiteradamente el conector "Y".
- 2- Colocar puntos, comas y mayúsculas.
- 3- Colocar signos de exclamación e interrogación.
- 4- Evitar la repetición de palabras usando sinónimos o frases que significan lo mismo.
- 5- Releer todo el texto.

que miedos!

aparece un dragón enorme que escupía



Proadavia

Olejo: Tus historias me encantan pero trato de cuidar mejor la prolijidad en tu cuaderno. 😊 Señor Vale

La perspectiva de aula no asegura la coincidencia.

Género / Restricciones / Pasos → Contenido de la valoración final.

Para la elaboración de esta prueba se buscó generar una situación comunicativa cercana, susceptible de ser real, con temáticas que no involucren conocimientos especializados y con una intención, género y destinatario sencillos, claros, reconocibles.

Tú, junto a un grupo de amigos de tu escuela, ganaron el segundo lugar en un concurso de música. Tu mejor amiga también participaba en el grupo, pero antes de la competencia se cambió de ciudad. Tu amiga **te pide** que le cuentes **cómo estuvo** la competencia **y cómo le fue** a tu grupo. **Escribe una carta a tu amiga para contarle todo lo que sucedió en el concurso.** (Tercer grado)

En tu escuela van a construir un nuevo espacio para que los estudiantes puedan reunirse a conversar y **recrearse**. Sin embargo, aún no se han puesto de acuerdo sobre qué construir. Hay dos propuestas muy distintas: hacer una plaza con pasto y juegos o una cafetería con mesas y sillas. Para tomar la mejor **decisión**, la presidenta del Centro de Padres ha pedido a cada curso **que entregue su opinión** en una **carta en la que den** buenas razones **que apoyen su elección**. Tú fuiste seleccionado por tu curso para redactar esa carta. **Escribe una carta a la presidenta del Centro de Padres diciendo qué propuesta escogieron y dando buenos motivos de por qué esa propuesta es la mejor. Usa un lenguaje formal.** (Sexto grado)

Lee y responde

10/10/08

1) ¿A través de qué costumbres se les hacía a las mujeres uruguayas del s. XIX y comienzos del XX, manifestar la pérdida de un ser querido?

2) ¿Qué diferencia existía entre el luto "riguroso" y el "medio luto"?

3) ¿Por qué en esa época eran tantas las mujeres que se estaba e

17: A las mujeres uruguayas del s. XIX y comienzos del XX, se les hacía demostrar la pérdida de un ser querido, vistiéndose de luto. ¿solamente?

27: Entre el luto "riguroso" y el "medio luto" existía la diferencia que el "riguroso" era el negro absoluto y el "medio luto" era con un toque de blanco en medio de la negritud total.

37: Porque los maridos morían en los campos de batallas y muchos niños morían de pequeños.

Producto de la lectura

A

Los productos

21-5-18

Los territorios Americanos hoy
¿son todos Estados independientes?

lee pag 1 y 5.

1. ¿Cual es la diferencia entre un Estado independiente
y uno no independiente?

Valoración del producto

administradores. En estos casos, por lo general, son los gobiernos de los países administradores los que definen las autoridades locales e indican las políticas sociales y económicas que se deben seguir en ellos. No es soberano, no toma sus propias decisiones

4.6-18.

¡Mala
ojo! con compartir tus
tareas. Pues la próxima
vez voy a considerar como
"copias" y se anulan

Valoración del producto

Buena interpretación acerca de la escenografía, que ciertamente se asemeja a la de un programa de televisión como ShowMatch. Te propongo pensar a qué sector de la población está orientado ese programa y si esta publicidad puede dirigirse al mismo público.

También está muy bien justificada la aseveración sobre la actitud del "conductor", quien resulta simpático y transmite una camaradería muy enfocada a esos jóvenes heterosexuales a los que te referís.

Me interesó mucho la interpretación sobre las mujeres como parte del decorado, casi como una estantería para los carteles. Argumentás bien ese punto, al igual que el de las vestimentas y los colores. Creo que podrías profundizar el análisis de los textos y de los cuerpos de las mujeres (gestos, poses) del mismo modo que hiciste con el del hombre.

Buen trabajo, Flor. Espero tus otras producciones.

Puntos de vista

Alumnos desinteresados ante toda propuesta de lectura y escritura, sin voluntad de escuchar; la presencia de celulares como distractivo permanente, los saludos entre pares como si un tiempo desmedido los distanciara del ayer; algún chiste y demandas impersonales al poco descanso de la noche anterior, que los obligaba a recostarse sobre la mesa y dormitar. Prolíficas expresiones de aburrimiento, muchas veces más creativas que la literatura misma, se escuchaban en boca de los alumnos, quienes no ponían igual empeño en ser creativos a la hora de escribir. Todos estos obstáculos interferían en el desarrollo del proceso enseñanza-aprendizaje.

Puntas...

Por fuera del ámbito escolar estos chicos tienen una vida muy activa: Belén, Camila y Agustín trabajan, Mica y Candela practican fútbol, la mayor parte de los chicos practica fútbol o básquet y Bruno y Lucas, artes marciales. Otro grupo importante de estudiantes toca instrumentos (desde bajo y guitarra hasta teclado y batería) y forma parte de una banda de rock. Tres de los estudiantes realizan grafitis: Thiago, Ale y Lucas. Lucas, además, escribe un diario personal y también poesía. En general, la mayoría de ellos leen sobre temas muy diversos. Maira lee cuentos de terror, Cyntia lee a Eduardo Galeano, Mica lee novelas románticas pero también la encontré leyendo *El diario de Ana Frank* y Leo es aficionado a Gabriel García Márquez. Luego están Ezequiel, Miguel y Thiago que afirman no tener interés por la lectura o escritura de ningún tipo de texto, pero leen y escriben mensajes en redes sociales como whatsapp o facebook.